

© А. А. МИШУНИНА, Н. С. ПОПОВА

*Тюменский государственный университет  
MishuninaAA@duma72.ru, Popova\_Natalya\_Serg@inbox.ru*

УДК 342.5+342.7

**О РАБОТЕ СОВЕТА ФЕДЕРАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОГО  
СОБРАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ  
ВЛАДЕНИЯ РУССКИМ ЯЗЫКОМ СРЕДИ МИГРАНТОВ**

**ON THE WORK OF THE FEDERAL COUNCIL OF THE FEDERAL  
ASSEMBLY OF THE RUSSIAN FEDERATION AIMED AT TEACHING  
MIGRANTS THE RUSSIAN LANGUAGE**

*В статье рассмотрена работа Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации, направленная на исследование уровня владения русским языком в среде мигрантов, а также формы работы верхней палаты, направленные на корректировку существующего положения. На примере конституционных норм и аналитической работы Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации показывается, какие проблемы могут возникнуть в сфере защиты прав языковых меньшинств.*

*The article describes the work of the Federal Council of the Federal Assembly of the Russian Federation aimed at assessment of the Russian language proficiency among migrants; different spheres of the relevant upper chamber's work for dealing with the situation are also considered. Constitutional norms and analytical work of the Federal Council are taken as an example to display the problems that can arise concerning protection of linguistic minorities' rights.*

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА.** Парламентаризм, Совет Федерации Федерального Собрания Российской Федерации, государственный язык, русский язык, функции верхних палат парламентов, государственная политика, межнациональные отношения.

**KEY WORDS.** Parliamentary system, the Federal Council of the Federal Assembly of the Russian Federation, state language, the Russian language, functions of the upper chamber, state policy, international relations.

Согласно статье 68 Конституции Российской Федерации\*, государственным языком Российской Федерации на всей ее территории является русский язык.

---

\* Конституция Российской Федерации (с учетом поправок, внесенных Законами Российской Федерации о поправках к Конституции Российской Федерации от 30.12.2008 № 6-ФКЗ, от 30.12.2008 № 7-ФКЗ, от 05.02.2014 № 2-ФКЗ, от 21.07.2014 № 11-ФКЗ) // Российская газета. 1993. 25 декабря;

При этом Российская Федерация гарантирует всем ее народам право на сохранение родного языка, создание условий для его изучения и развития.

Так, республики в составе Российской Федерации вправе устанавливать свои государственные языки и, как правило, это язык титульной нации [18]. Кроме того, в соответствии с ч. 2 ст. 26 Конституции Российской Федерации каждый имеет право на пользование родным языком, на свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества. Учитывая, что это конституционное право каждого человека, то оно в полной мере распространяется и на иностранных граждан, законно находящихся на территории Российской Федерации [19]. В таких условиях возрастает роль Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации по обеспечению владения общегосударственным языком среди мигрантов. В связи с чем представляет интерес накопленный опыт в этом вопросе верхних палат парламентов Канады и Германии [10].

Проведенное исследование показывает, что в культурном и правовом пространстве Канады и Российской Федерации, являющихся многонациональными государствами, огромная роль отводится общегосударственному языку. В Российской Федерации русский язык «выполняет несколько социальных функций: он является национальным языком русского народа, составляющего около 84% жителей России, средством межнационального общения народов России, государственным языком Российской Федерации, употребляемым в разных сферах общения — образования, массовой коммуникации, науки, деловой сфере, и др.» [12].

Русский язык позволяет развивать межгосударственные, политические, экономические и культурные связи с партнерами по Содружеству, Таможенному союзу, Единому экономическому пространству, а также поддерживать контакт с 35 млн наших соотечественников в различных странах мира [11].

Русский язык — это «мощное объединительное начало для миллионов наших соотечественников, проживающих в разных частях света, это язык межнационального общения, универсальный культурный код для всех говорящих на этом языке» [20]. Русский язык рассматривается также как «важнейший государствообразующий фактор, он оценивается как объективное, исторически сложившееся средство межнационального общения» [2].

Вместе с тем, на территории Российской Федерации используется и множество других языков. Ст. 68 Конституции Российской Федерации республикам в составе России дано право устанавливать свои государственные языки. Вопреки достаточно конкретной конституционной формулировке, в науке существуют мнение о необходимости отграничения «государственного языка» как языка Российской Федерации и «официального языка» для республики. В противном случае «предоставленное республикам право устанавливать свои государственные языки, без юридического закрепления дефиниции данного понятия, может в дальнейшем спровоцировать споры об объеме суверенитета этих субъектов РФ, снова “вызвать к жизни” имевшие место ранее тенденции дистанцирования некоторых республик от Федерации» [5].

Вопрос предоставления национальным меньшинствам или даже субъектам федеративных государств права использовать родной для большинства их на-

селения язык стоит во многих странах мира [21]. Совет Федерации, используя такую форму работы, как межпарламентский запрос, в своем сравнительном обзоре по вопросам информационно-аналитического обеспечения деятельности европейских парламентов коснулся вопроса сохранения языковых прав меньшинств в зарубежных странах.

В октябре 2013 года Европейским центром парламентских исследований и документации (ЕЦПДИ), участником которого является Совет Федерации, был подан запрос «об использовании языков и алфавитов национальных меньшинств в местных органах власти» [14]. Целью запроса было выяснение особенностей использования на территории муниципальных образований языков национальных меньшинств. Официальный запрос был сформулирован следующим образом: «Какова должна быть минимальная процентная численность представителей национального меньшинства в населении территориальной единицы местного самоуправления для реализации права на официальное использование языка и письменности меньшинства на своей территории?» [14].

Авторами данной статьи среди европейских стран и стран запада проанализированы, прежде всего, Германия и Канада. Так, в Германии официально признанными меньшинствами являются сербы, фризы, датчане, синти и цыгане. Защищены законом датский, ниже- и верхнелужицкий, северный и восточный фризский, цыганский и региональный нижненемецкий языки.

Признание языка в качестве официального требует соблюдения двух условий: национальное меньшинство должно подать заявку на использование этого языка в качестве официального и доказать фактическую необходимость его применения. Достаточное количество носителей языка обязывает к ведению официальной переписки на двух языках. Язык национального меньшинства может использоваться в качестве официального в тех областях, где традиционно проживают представители национального меньшинства.

Канада с этой точки зрения является двунациональной и, соответственно, двуязычной страной. Английский и французский языки имеют равный статус и права в отношении их использования во всех учреждениях, Парламенте и правительстве. Все документы доступны на двух официальных языках. При этом каждой провинции предоставлено право самостоятельно осуществлять языковую политику. Статус официального языка в некоторых регионах Канады регулируется специальным законом, в других специальное законодательство отсутствует, и язык используется согласно устоявшейся традиции.

Например, в провинции Нью-Брансуик английский и французский языки равнозначны, и это закреплено специальным нормативным актом. В Квебеке как в провинции преимущественно населенной франкофонами официальным языком законодательно является французский, однако некоторые государственные услуги доступны и на английском языке. В провинции Онтарио, напротив, официальным языком значится английский, однако на практике есть возможность использовать французский, в том числе в коммуникациях с органами власти. В Британской Колумбии нет особого, регулирующего статус языка, закона, однако на практике английский является языком государственного управления.

Действительно, в свете обозначенной двойственности — примата государственного языка и необходимости обеспечения прав языковых меньшинств, языковой вопрос представляет определенную сложность, и в этой связи работа Совета Федерации вызывает особый интерес. Рассмотрим, какие меры по поддержанию русского языка принимаются в нашей стране.

Как указывается в литературе, распад Советского Союза привел к тому, что правовые вопросы регулирования использования языков и культуры каждого из народов, не относящихся к титульному этносу, оказались в зоне особого внимания [2]. С другой стороны, утверждается, что на данный момент проводимой в отношении иностранцев образовательной подготовки (включая подготовку по русскому языку) недостаточно. При этом уровни овладения русским языком делятся у мигрантов могут быть разными: начальный, профессионально ориентированный и уровень, достаточный для соискания гражданства [7].

Очевидно, что проблема стоит достаточно остро. Один из путей ее решения, практикуемый Советом Федерации, — это активное взаимодействие с парламентами других стран — Таджикистана, Киргизии, Азербайджана и некоторых др. Проводятся межпарламентские встречи, международные форумы, такие как недавний «Бакинский международный гуманитарный форум» [4]. В ходе таких мероприятий прежде всего рассматриваются вопросы межнационального согласия, но не остаются в стороне и вопросы поддержки русского языка на территории дружественных государств.

В ходе вышеназванного форума было отмечено существование традиционно дружественных связей между Федеральным Собранием Российской Федерации и Милли Меджлисом Азербайджанской Республики. Не в последнюю очередь благодаря этому в республике Азербайджан «созданы все возможности для получения среднего и высшего образования на русском языке» [4].

Среди межрегиональных форумов следует упомянуть «Россия-Азербайджан», который вносит важный вклад в динамичное развитие гуманитарных связей между странами, и в котором принимают участие представители обоих парламентов. 23-24 июня 2014 года в азербайджанском городе Габала при участии представителей Совета Федерации прошел V азербайджанско-российский форум «Межрегиональное сотрудничество: новые возможности роста» [3].

Значительные преимущества в работе верхних палат парламентов создают также межпарламентские комиссии. На протяжении более чем десяти лет между Федеральным Собранием Российской Федерации и Милли Меджлисом Азербайджанской Республики действует совместная межпарламентская комиссия, уделяющая «постоянное внимание вопросам совершенствования договорно-правовой базы российско-азербайджанского взаимодействия, в том числе в гуманитарной сфере» [4].

Среди других, не менее эффективных форм межпарламентского сотрудничества следует отметить проведение, так называемых, «перекрестных годов». Так, Федеральным Собранием Российской Федерации и Всекитайским Собранием Народных Представителей была проведена целая серия перекрестных годов, в том числе — годов русского и китайского языков. Столь тесное взаимодействие между парламентами осуществляется на основе обширной договорной базы в этой области [6].

Внедрение практики «организованного набора мигрантов» [17] и языковая подготовка мигрантов на территории страны, из которой они приезжают, также ставится одной из целей законотворческой политики Совета Федерации. Законопроект № 487829-6 «О внесении изменений в статью 27 Федерального закона “О порядке выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию” (в части установления ограничения въезда в Российскую Федерацию иностранным гражданам и лицам без гражданства, нарушившим правила временного пребывания в Российской Федерации)”» [8], инициаторами которого стали члены Совета Федерации, призван ужесточить наказание за нарушение правил миграции.

Представляется, что такие изменения, особенно в совокупности с недавно введенным порядком подтверждения владения русским языком, знания истории России и основ законодательства Российской Федерации иностранными гражданами, обращающимися за получением разрешения на временное проживание, вида на жительство, разрешения на работу либо патента [13], будут стимулировать мигрантов планировать свое пребывание на территории Российской Федерации, в том числе повышать уровень владения русским языком.

При этом государства, заботящиеся о сохранении дружественных культурных связей с Россией, а также об облегчении миграционных процессов для обеих сторон, заранее уделяют повышенное внимание сохранению позиций русского языка, «востребованность которого продолжает оставаться чрезвычайно высокой» [15].

Так, в ходе еще одной из форм межпарламентского сотрудничества — круглого стола «Перспективные направления гуманитарных связей России и Таджикистана», проведенного в рамках IV Межпарламентского форума «Россия — Таджикистан: потенциал межрегионального сотрудничества» и III конференции по межрегиональному сотрудничеству России и Таджикистана, парламентарии обеих стран отметили потребность Таджикистана в получении высшего образования в российских учебных заведениях, а также проблему нехватки преподавателей русского языка в таджикских школах. В качестве одного из методов решения проблемы было предложено создание интерактивной системы открытого обучения на русском языке по основным и дополнительным программам [15].

Достаточно интересное предложение было озвучено в Совете Федерации: в купе с миграционным кодексом, предлагается создание специальных Центров изучения русского языка, способствующих адаптации и интеграции мигрантов [1]. При этом подчеркивается, что «наплыв мигрантов влияет на этнокультурную сферу и мироощущение граждан» [23]. Проблема будет в ближайшее время обсуждаться на III конференции по межрегиональному сотрудничеству России и Таджикистана и на IV Межпарламентском форуме «Россия — Таджикистан: потенциал межрегионального сотрудничества».

Таким образом, работа по укреплению позиций русского языка среди мигрантов начинается еще до того как произошла собственно миграция — в том числе и с работы между верхними палатами двух заинтересованных стран.

Аналогично вышеописанным межпарламентским связям с Таджикистаном в сфере укрепления русского языка среди мигрантов организованы и отношения

между парламентами Российской Федерации и Киргизии. Совет Федерации, в свою очередь, принимает активное участие в организации и поддержке этих связей.

Пристальное внимание верхняя палата парламента Российской Федерации уделяет деятельности Киргизско-Российского Славянского университета, поддержке русского языка в Киргизии. Также Совет Федерации поддерживает инициативу подписания соглашения «Об организованном наборе в миграционной сфере, которое в настоящее время готовится соответствующими ведомствами двух стран [16].

Подводя итоги всего вышесказанного, выделим, какие формы работы практикуются Советом Федерации для обеспечения владения мигрантами русским языком и, одновременно, для соблюдения их национальных языковых интересов.

Прежде всего, это парламентский запрос, который позволяет собрать максимум информации о текущем положении дел по интересующему вопросу и обобщить практику других государств. Меры же, направленные на привлечение внимания к проблеме и изменение сложившейся ситуации, которые может принять верхняя палата парламента, — это законодательская инициатива и участие в законодательной деятельности; участие в международных форумах и конференциях, в том числе по межрегиональному сотрудничеству; проведение тематических круглых столов; участие и проведение межпарламентских комиссий и форумов, организация культурных мероприятий, в частности «перекрестных годов» культуры и языка.

Таким образом, Совет Федерации обладает достаточно обширным инструментарием для сбора и анализа информации в языковой сфере, а также имеет полномочия для того, чтобы влиять на неблагоприятные аспекты в данном вопросе.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. «А. Чекалин: России нужен Миграционный кодекс» // Официальный ресурс Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации. URL: <http://council.gov.ru/press-center/news/47526/>
2. Айрапетян А. С. Конституционно-правовые основы использования русского языка в странах Содружества Независимых Государств: дисс. канд. юрид. наук / А. С. Айрапетян. Саратов, 2013. 280с.
3. «В г. Габала (Азербайджанская Республика) 23 июня стартует Пятый Российско-Азербайджанский форум межрегионального сотрудничества» // V азербайджанско-российский форум. URL: <http://azerbaijan-russian-forum.investforums.ru/>
4. «В. Матвиенко выступила на открытии IV Бакинского международного гуманитарного форума» // Официальный ресурс Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации. URL: <http://council.gov.ru/press-center/news/46871/>
5. Васильева Л. Н. Совершенствование законодательства в области использования языков народов России / Л. Н. Васильева // Журнал российского права. 2006. № 3 (111). С. 53-59
6. Выступление Председателя Совета Федерации В. И. Матвиенко на встрече со студентами и научной общественностью Пекинского университета в рамках

- официального визита в Китайскую Народную Республику // Журнал «Российская Федерация сегодня». URL: <http://www.russia-today.ru/new.php?i=1860>
7. Ганиев Ж. В. Как справиться с задачами обучения мигрантов русскому языку и культуре / Ж. В. Ганиев // Вестник Московского городского педагогического университета. Серия «Филологическое образование». 2013. № 1 (10). С. 8-15
  8. Законопроект № 487829-6 «О внесении изменений в статью 27 Федерального закона “О порядке выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию”» (в части установления ограничения въезда в Российскую Федерацию иностранным гражданам и лицам без гражданства, нарушившим правила временного пребывания в Российской Федерации) // Автоматизированная система обеспечения законодательной деятельности. URL: [http://asozd.duma.gov.ru/main.nsf/\(Spravka\)?OpenAgent&RN=487829-6](http://asozd.duma.gov.ru/main.nsf/(Spravka)?OpenAgent&RN=487829-6)
  9. Конституция Российской Федерации (с учетом поправок, внесенных Законами Российской Федерации о поправках к Конституции Российской Федерации от 30.12.2008 № 6-ФКЗ, от 30.12.2008 № 7-ФКЗ, от 05.02.2014 № 2-ФКЗ, от 21.07.2014 № 11-ФКЗ) // Российская газета. 1993 (25 декабря)
  10. Мишунина А. А. О работе Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации и Сената Канады в сфере межнациональных отношений / А. А. Мишунина, Н. С. Попова // Право и политика. 2014. № 6. С.754-760
  11. Морозов И. Н. Русский язык как начало России / И. Н. Морозов // Официальный ресурс Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации. Блоги сенаторов. URL: <http://council.gov.ru/press-center/blogs/32385/>
  12. Нерознак В. П., Орешкина М. В., Сабаткоев Р. Б. Русский язык в российском законодательстве // Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ. URL: [http://www.gramota.ru/biblio/magazines/gramota/society/28\\_73](http://www.gramota.ru/biblio/magazines/gramota/society/28_73)
  13. О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации в связи с принятием Закона Российской Федерации о поправке к Конституции Российской Федерации «О Верховном Суде Российской Федерации и прокуратуре Российской Федерации»: Федеральный закон от 12 марта 2014 № 29-ФЗ: по сост. на 12 марта 2014 // Собрание законодательства Российской Федерации от 2014 г. № 11. Ст. 1094
  14. Парламент — общество — модернизация. Международный опыт парламентской деятельности. Актуальные темы / под ред. В. Д. Кривова // Аналитический вестник. № 26 (544). Выпуск 2. Сравнительные исследования по вопросам информационно-аналитического обеспечения деятельности европейских парламентов. М. 2014. 64 с.
  15. «Перспективы гуманитарного взаимодействия России и Таджикистана стали темой “круглого стола” на межпарламентском форуме двух стран» // Официальный ресурс Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации. URL: <http://council.gov.ru/press-center/news/47612/>
  16. «Председатель СФ: Насыщенный диалог между парламентами России и Киргизии внесет существенный вклад в развитие двусторонних отношений» // Официальный ресурс Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации. URL: <http://mobile.council.gov.ru/press-center/news/47500/>
  17. «Россия не отказывается от мигрантов, но стране нужна цивилизованная миграция — В. Джабаров» // Собрание законодательства Российской Федерации. <http://council.gov.ru/press-center/news/47702/>
  18. Севоян Д. Г. Актуальные проблемы обеспечения субъектами Российской Федерации конституционного права народов на сохранение родного языка / Д. Г. Севоян, А. П. Сунцов // Право и политика. 2013. № 11. С. 1438-1443

19. Сунцов А. П. Законодательное обеспечение административно-правового режима пребывания (проживания) иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации: проблемы и перспективы / А. П. Сунцов // Вестник Тюменского государственного университета, 2012. № 3. С.56-61
20. «Торшин А. П. Конгресс русской прессы способствует укреплению уникального русскоязычного информационного пространства» // Официальный ресурс Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации. Новости. URL: <http://council.gov.ru/press-center/news/33046/>
21. Чеботарев Г. Н. Система правового регулирования внешней миграции населения в России: вопросы теории и практики: монография / Г. Н. Чеботарев, А. А. Мишунина. Тюмень: Издательство ТюмГУ — «Вектор Бук», 2010. 400 с.
22. Чеботарев Г. Н. Основные направления развития комплексного межотраслевого института миграционного права / Г. Н. Чеботарев, А. А. Мишунина // Конституционное и муниципальное право. 2009. № 14. С. 7-10.
23. «Член Совета Федерации снова предложил составить Миграционный кодекс РФ» // Портал ГАРАНТ.РУ. URL: <http://www.garant.ru/news/579328/#ixzz3L1ZrZfH1>

#### REFERENCES

1. “A. Chekalin: Rossii nuzhen Migracionnyj kodeks” [Russia Needs a Migration Code] // Ofitsial'nyj sait Soveta Fedetsii Fedel'nogo sobranija RF [Official Website of the Federation Council of the Federal Assembly of the RF]. <http://council.gov.ru/press-center/news/47526/> (In Russian)
2. Ajrapetjan A. S. Konstitucionno-pravovye osnovy ispol'zovanija russkogo jazyka v stranah Sodruzhestva Nezavisimyh Gosudarstv [Constitutional and Legal Bases of Use of the Russian Language in the Countries of the Commonwealth of Independent States]: Diss. Cand. Sci. (Law). Saratov, 2013. 280 p. (In Russian)
3. “V g. Gabala (Azerbajdzhanskaja Respublika) 23 ijunja startuet Pjatyj Rossijsko-Azerbajdzhanskij forum mezhhregional'nogo sotrudnichestva” [The V Russian-Azerbaijan Forum of Interregional Cooperation Starts in the City of Gabala (Azerbaijan)] // V azerbajdzhansko-rossijskij forum [VAzerbaijan-Russian Forum]. <http://azerbajjan-russian-forum.investforums.ru/> (In Russian)
4. “V. Matvienko vystupila na otkrytii IV Bakinskogo mezhdunarodnogo gumanitarnogo foruma” [V. Matvienko Addressed the Opening of the IV Baku International Humanitarian Forum] // Ofitsial'nyj sait Soveta Fedetsii Fedel'nogo sobranija RF [Official Website of the Federation Council of the Federal Assembly of the RF]. <http://council.gov.ru/press-center/news/46871/> (In Russian)
5. Vasilyeva L. N. Sovershenstvovanie zakonodatel'stva v oblasti ispol'zovanija jazykov narodov Rossii [Improvement of Legislation Concerning the Use of Languages in Russia] // Zhurnal rossijskogo prava [Journal of the Russian Law]. 2006. No 3 (111). Pp. 53-59. (In Russian)
6. Vystuplenie Predsedatelja Soveta Federacii V. I. Matvienko na vstreche so studentami i nauchnoj obshhestvennost'ju Pekinskogo universiteta v ramkah oficial'nogo vizita v Kitajskuju Narodnuju Respubliku [Address by the Chairman of the Federation Council V. I. Matvienko at the Meeting with the Students and the Scientific Community at Peking University during her Official Visit to China] // Jurnal “Rossijskaja Federacija segodnja” [The Russian Federation Today Journal]. <http://www.russia-today.ru/new.php?i=1860> (In Russian)

7. Ganiev Zh. V. Kak spravit'sja s zadachami obuchenija migrantov russkomu jazyku i kul'ture [How to Cope with the Problems of Migrants Learning the Russian Language and Culture] // Vestnik Moskovskogo gorodskogo pedagogicheskogo universiteta [Moscow City Pedagogical University Herald]. Philological Education. 2013. No 1 (10). Pp. 8-15. (In Russian)
8. Draft Law No 487829-6 "O vnesenii izmenenij v stat'ju 27 Federal'nogo zakona 'O porjadke vyezda iz Rossijskoj Federacii i v'ezda v Rossijskiju Federaciju'" [On Amendments to Article 27 of the Federal Law "Concerning the Procedure for Exit from the Russian Federation and Entry into the Russian Federation" (in the part limiting foreign citizens and stateless persons, who have violated the rules of temporary stay in the Russian Federation, entering the Russian Federation)] // avtomatizirovannaja sistema oboespečenija zakonodatel'noj djatel'nosti [An Automated System to Ensure Legislative Activity]. [http://asozd.duma.gov.ru/main.nsf/\(Spravka\)?OpenAgent&RN=487829-6](http://asozd.duma.gov.ru/main.nsf/(Spravka)?OpenAgent&RN=487829-6) (In Russian)
9. Konstitutsija RF [Constitution of the Russian Federation] (As Amended by the Legislation of the Russian Federation on Amendments to the Constitution of the Russian Federation Dated 30 December 2008 No 6-FKZ, Dated 30 December 2008 No 7-FKZ, Dated 5 February 2014 No 2-FKZ, Dated 21 July 2014 No 11-FKZ) // Rossijskaja gazeta [Russian Newspaper]. 1993 (25 December). (In Russian)
10. Mishunina A. A., Popova N. S. O rabote Soveta Federacii Federal'nogo Sobranija Rossijskoj Federacii i Senata Kanady v sfere mezhnacional'nyh otnoshenij [To the Work of the Council of Federation of the Federal Assembly of the Russian Federation and the Senate of Canada in the Field of International Relations] // Pravo i politika [Law and Politics]. 2014. No 6. Pp. 754-760. (In Russian)
11. Morozov I. N. Russkij jazyk kak nachalo Rossii [Russian Language as the Beginning of Russia] // Ofitsial'nyj sait Soveta Fedetsii Fedel'nogo sobranija RF [Official Website of the Federation Council of the Federal Assembly of the Russian Federation]: Senators' blogs. <http://council.gov.ru/press-center/blogs/32385/> (In Russian)
12. Neroznak V. P., Oreshkina M. V., Sabatkoev R. B. Russkij jazyk v rossijskom zakonodatel'stve [The Russian Language in the Russian Legislation] // GRAMOTA.RU. [http://www.gramota.ru/biblio/magazines/gramota/society/28\\_\\_73](http://www.gramota.ru/biblio/magazines/gramota/society/28__73) (In Russian)
13. "O vnesenii izmenenij v otдел'nuje zakonodatel'nuje aktu RF v svjazi s prinjatijem zakona RF p popravke k konstitutsii RF 'O Verhovnom Sude Rossijskoj Federacii i prokurature Rossijskoj Federacii'" [Amendments to Certain Legislative Acts of the Russian Federation in Connection with Adoption of the Law of the Russian Federation on the Amendment of the Constitution of the Russian Federation "Concerning the Supreme Court of the Russian Federation and the Prosecutor's Office of the Russian Federation"]: Federal Law Dated 12 March 2014 No 29-FZ: as Amended 12 March 2014 // Sobranie zakonodatel'stva Rossijskoj Federacii ot 2014 g. [Collected Legislation of the Russian Federation dated 2014]. No 11. Art. 1094. (In Russian)
14. Parlament — obshhestvo — modernizacija. Mezhdunarodnyj opyt parlamentskoj dejatel'nosti. Aktual'nye temy [Parliament — Society — Modernization: International experience of parliamentary activity. Current Issues] / V. D. Krivov (Ed.) // Analiticheskij vestnik [Analytical Herald]. M. 2014. No 26 (544). Issue 2. Sravnitel'nye issledovanija po voprosam informacionno-analiticheskogo obespečenija dejatel'nosti evropejskih parlamentov [Comparative Studies on Information and Analytical Support of the European Parliament]. 64 p. (In Russian)
15. "Perspektivy gumanitarnogo vzaimodejstvija Rossii i Tadžikistana stali temoj kru-glogo stola na mezhparlamentskom forume dvuh stran" [Prospects of Humanitarian

- Cooperation between Russia and Tajikistan Were the Subject of the Round Table at the Inter-parliamentary Forum of the Two Countries] // Ofitsial'nyj sait Soveta Fedetsii Fedel'nogo sobranija RF [Official Website of the Federation Council of the Federal Assembly of the Russian Federation]. <http://council.gov.ru/press-center/news/47612/> (In Russian)
16. "Predsedatel' SF: Nasyshennyj dialog mezhdru parlamentami Rossii i Kirgizii vneset sushhestvennyj vklad v razvitie dvustoronnih otnoshenij" [The Chairman of the Federation Council: An Intense Dialogue between the Parliaments of Russia and Kyrgyzstan Will Make a Significant Contribution to the Development of Bilateral Relations] // Ofitsial'nyj sait Soveta Fedetsii Fedel'nogo sobranija RF [Official Website of the Federation Council of the Federal Assembly of the RF]. <http://mobile.council.gov.ru/press-center/news/47500/> (In Russian)
  17. "Rossija ne otkazyvaetsja ot migrantov, no strane nuzhna civilizovannaja migracija — Dzhaharov V" [Russia doesn't Reject Migrants, but the Country Needs a Civilized Migration] // Sobranie zakonodatel'stva Rossijskoj Federacii [Collected Legislation of the Russian Federation]. <http://council.gov.ru/press-center/news/47702/> (In Russian)
  18. Sevojan D. G., Suncov A. P. Aktual'nye problemy obespechenija sub'ektami Rossijskoj Federacii konstitucionnogo prava narodov na sohranenie rodnogo jazyka [Current Issues of Supplying the Subjects of the Russian Federation with the Constitutional Right of Peoples to Preserve Their Native Language] // Pravo i politika [Law and Politics]. 2013. No 11. Pp. 1438-1443. (In Russian)
  19. Suncov A. P. Zakonodatel'noe obespechenie administrativno-pravovogo rezhima prebyvanija (prozhivanija) inostrannyh grazhdan i lic bez grazhdanstva v RF: problemy i perspektivy [Legislative Support of Administrative-legal Regime of Stay (Residence) of Foreign Citizens and Stateless Persons in the RF: Problems and Prospects] // Vestnik Tjumenskogo gosudarstvennogo universiteta [Tyumen State University Herald]. 2012. No 3. Pp. 56-61. (In Russian)
  20. Torshin A. P. Kongress russkoj pressy sposobstvuet ukrepleniju unikal'nogo russko-jazychnogo informacionnogo prostranstva [Russian Press Congress Promotes Strengthening of the Unique Russian-Speaking Information Space] // Ofitsial'nyj sait Soveta Fedetsii Fedel'nogo sobranija RF [Official Website of the Federation Council of the Federal Assembly of the RF]: Novosti [News]. <http://council.gov.ru/press-center/news/33046/> (In Russian)
  21. Chebotarev G. N., Mishunina A. A. Sistema pravovogo regulirovanija vneshnej migracii naselenija v Rossii: voprosy teorii i praktiki [The System of Legal Regulation of External Migration in Russia: Theory and Practice]: A Monograph. Tyumen: Izdatel'stvo Tjumenskogo gosudarstvennogo universiteta [Tyumen State University Publishing House] — Vektor Buk [Vector Book], 2010. 400 p. (In Russian)
  22. Chebotarev G. N., Mishunina A. A. Osnovnye napravlenija razvitija kompleksnogo mezhotraslevogo instituta migracionnogo prava [The Main Directions of Development of an Integrated Cross-Sectoral Institution Migration Law] // Konstitucionnoe i municipal'noe pravo [Constitutional and Municipal Right]. 2009. No 14. Pp. 7-10. (In Russian)
  23. "Chlen Soveta Federacii snova predlozhit' Migracionnyj kodeks RF" [A Member of the Council of the Federation Again Proposed to Create a Migration Code] // GARANT.RU. <http://www.garant.ru/news/579328/#ixzz3L1ZrZfH1> (In Russian)

**Авторы публикации**

**Мишунина Алена Александровна** — доктор юридических наук, профессор кафедры конституционного и муниципального права Института государства и права Тюменского государственного университета

**Попова Наталья Сергеевна** — аспирант кафедры конституционного и муниципального права Института государства и права Тюменского государственного университета

**Authors of the publication**

**Alena A. Mishunina** — Dr. Sci. (Law), Professor at the Department of Public Administration and Municipal Management, Institute of State and Law, Tyumen State University

**Natalia S. Popova** — Postgraduate at the Department of Public Administration and Municipal Management, Institute of State and Law, Tyumen State University